

SAMU



Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Instructions

FI
SE
GB

1. Käyttötarkoitus ja käyttöolosuhteet

SAMU on kirkkaalla iskunkestävällä polykarbonaattivisiirillä varustettu kasv suojain. Suojausluokka on merkitty suojaimen runkoon sekä visiiriin. Anti-fog käsittely visiiri pitää näkökentän huurtumattomana lisäen työturvallisuutta ja käyttömukavuutta.

Visiiriä voidaan käyttää leukasuojalla tai ilman.

Täydellisen suojauksen ja käyttömukavuuden varmistamiseksi aseta pääpannan ylä- ja takaosan säädöt sekä säätölevy itsellesi sopivaksi.

2. Huolto

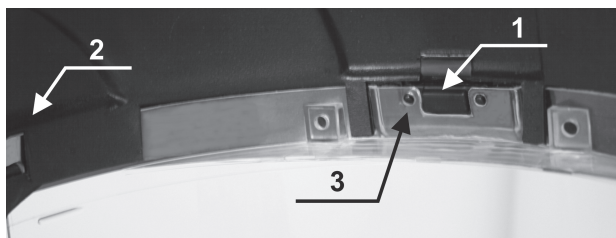
Puhdista kasv suoja miedolla pesuaineella ja vedellä tai Maskisprayllä (tuote nro 300) ja kuivaa pehmeällä liinalla.

Liutainaineiden käyttö vahingoittaa visiiriä.

Naarmuuntunut tai vahingoittunut visiiri on uusittava. Varmista ennen työskentelyä, että visiiri on kunnolla kiinnitetty.

2.1 Visiirin vaihtaminen

Visiiri irrotetaan painamalla kannattimessa olevaa irrotuspainiketta (1). Aseta uuden visiirin sivut ensin kannattimen kohdistuskoloihin (2) ja napsauta lopuksi keskilukitus paikoilleen (3).



3. Säilytys

Säilytä puhdistettua suoja inta viileässä ja kuivassa paikassa suojattuna suoralta auringonvalolta ja epäpuhtauksilta.

4. Tekniset tiedot

4.1 Merkinnät

Visiirin kannatin	
Valmistaja	Euromaski
Tuotteen noudattama standardi	EN 166
Suojaus nestepisaroita/ -roiskeita	3
Mekaaninen lujuus	B

Visiirin luokkanumero

2 UV-suodin

Optinen luokka on 1,2 tai 3. Luokka 1 on paras.

Visiiri	
Luokkanumero - suodintyyppi	2
Suotimen tummuusaste	1,2
Valmistaja	Euromaski
Optinen luokka	2
Mekaaninen lujuus	B
Huurtumattomuus	N

Mekaaninen lujuus luokitellaan kirjainkoodeilla:

ei kirjainta vähimmäislujuus

S lisälujuus 5,1 m/s

F pienienergiset iskut 45 m/s

B keskienergiset iskut 120 m/s

A suurienergiset iskut 190 m/s

Kasvosuojan runkoon ja visiiriin on lisäksi merkitty CE -hyväksymismerkintä ja valmistusajakaava kuvaava kello (kk/vuosi).

Vaikka ihon kanssa kosketuksiin joutuvien materiaalien ei tiedetä aiheuttavan ihon ärsytystä, ne saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita erityisen herkille ihmisille.

4.2 Kierrätys

Tuotteen muoviosissa on kierrätysmerkinnät lajittelua varten.

4.3 Tyyppihyväksyntä

Suojain on tyyppihyväksytty EU-direktiivin 89/686/EEC mukaisesti ja vastaa standardia EN 166. CE –merkin käyttöoikeus.

Työterveyslaitos, ilmoitettu laitos nro 0403

5. Varaosat ja tarvikkeet

Kuvan viitenumero	Tuotenumero	Nimike
1	35010	Visiirin kannatin
2	35030	Visiiri kirkas huurtumaton 2 - 1.2
3	35020	Leukasuoja
4	2171	Pääpanta
5		Pannan kiinnitysruuvi
6		Pannan kiinnitysruuvin priikka
7		Pannan kiinnitysmutteri
8		Säätölevy
9	212	Hikinauha
10	300	Maskispray

1. Användningsområden

SAMU är ett ansiktsskydd med ett klart visir av slagfast polykarbonat. Skyddet som ges av enheten är angivet genom märkning på visiret och hållaren. Med ett anti-fog behandlat visir får man immfri sikt som ökar arbetssäkerhet och användningsbekvämlighet.

Visiret kan användas också med ett haksydd.

För att få optimalt skydd skall man justera huvudbindslets övre och bakre justeringar och kamplatta så att de passar för användaren.

2. Service

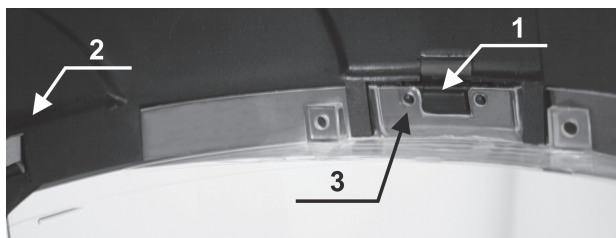
Rengör ansiktsskyddet med mild tvål och vatten eller Maskspray. Applicera Maskspray på visiret och torka med mjuk trasa.

Starka rengöringsmedel kan skada visiret.

Byt ut repat och skadat visir. Se till att visiret är korrekt fastsatt.

2.1 Utbyte av visir

Tryck på visirhållarens lossknapp för att lösgöra visiret (1). Rikta in ett nytt visir jäms visirhållarens slitsar (2) och tryck ned visiret över fästtapparna (3).



3. Förvaring

Förvara den rengjorda enheten i ett svalt och rent utrymme. Förvara inte enheten där den utsätts för direkt solljus eller smuts.

4. Teknisk information

4.1 Märkningar

Visirhållare	
Tillverkare	Euromaski
Standard	EN 166
Stänkeständig	3
Mekanisk styrka	B

Kodnummer för filter:

2 UV-filter

Optisk klass 1, 2 eller 3,
där klass 1 är den bästa klassen.

Visir	
Kodnummer - filtertyp	2
Mörkhetsgrad	1,2
Tillverkare	Euromaski
Optisk klass	2
Mekanisk styrka	B
Imfrihet	N

Symboler för mekanisk styrka:

Utan symbol minimum hållfasthet

S förhöjd hållfasthet 5.1 m/s

F slag med låg energi 45 m/s

B slag med måttlig energi 120 m/s

A slag med hög energi 190 m/s

Ansiktsskyddstomme och visir är CE-godkända och tillverkningsdatum anges i form av en klocka (mån/år).

Trots att alla de materialer som kan komma i kontakt med användarens hud med sannolikhet inte ger upphov till hudirritation, kan de dock förorsaka allergiska reaktioner hos speciellt känsliga personer.

4.2 Återvinning

Produkten är märkt med återvinningssymbol.

4.3 Typgodkännande

Produkten är godkänd enligt EU direktiv 89/686/EEC som motsvarar standarden EN 166. CE-märkets användningsrätt.

Produkten är typgodkänd av Arbetshälsoinstitutet, anmält organ nr. 0403.

5. Reservdelar och tillägsutrustning

Bildens ref.nr	Produkt nr	Beskrivning
1	35010	Visirhållare
2	35030	Visir klart imfri 2 - 1.2
3	35020	Hakskydd
4	2171	Huvudbindsle
5		Skruv för huvudbindsle
6		Bricka till fästskruv för huvudbindsle
7		Mutter för huvudbindsle
8		Kamplatta
9	212	Svettband
10	300	Maskispray

1. Applications

SAMU is a protective face shield with clear visor made of impact resistant polycarbonate. The protection class is marked on the screen and holder. The anti-fog coated visor for mist-free sight increases work safety and comfort.

The visor can be used with or without the chin guard.

To get the optimal protection and comfort both up and back adjustments and adjustment plate of the headgear have to be adjusted to fit for the user.

2. Maintenance

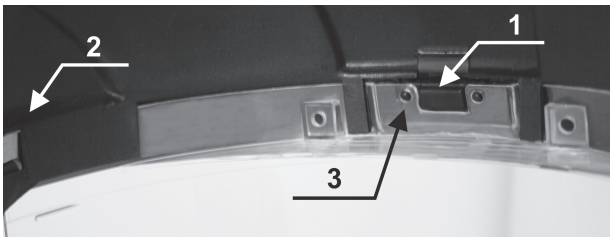
Clean the face shield with mild soap and water or by using Mask Spray, after each period of use. Dry with a clean cotton cloth.

Use of solvents will damage the filters.

Scratched filter has to be replaced. Before starting to work make sure the visor is fitted properly.

2.1 To replace the visor

Press the releasing button of the visor holder (1) to take off the visor. Align the new visor in the slots of visor holder (2) and snap it over the fixing lugs (3).



3. Storage

Store the cleaned system in a dry and cool environment protected from direct sunlight and dirt.

4. Technical Specifications

4.1 Equipment Marking

Visor holder	
Manufacturer	Euromaski
Standard	EN 166
Resistance to liquid splashes	3
Mechanical strength	B

Visor	
Code number - filter type	2
Shade of the filter	1.2
Manufacturer	Euromaski
Optical class	2
Mechanical strength	B
Anti-fog	N

Code number for filters:

2 UV filter

Optical class 1, 2 or 3. Class 1 is the best.

Identification symbols for mechanical strength:

No Symbol minimum robustness

S increased robustness 5.1 m/s

F low energy impact 45 m/s

B medium energy impact 120 m/s

A high energy impact 190 m/s

These products are CE marked and the date of the manufacture is marked on the visor holder and visors.

Whist all the materials which may come into contact with the wearer's skin are not known to be likely to cause skin irritation, they may cause allergic reactions in particularly susceptible individuals.

4.2 Recycling

The product has been marked with recycling symbol.

4.3 Approvals

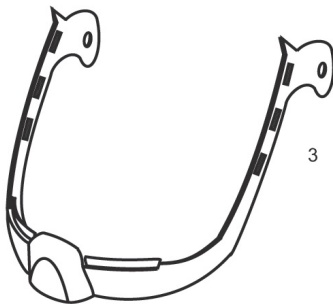
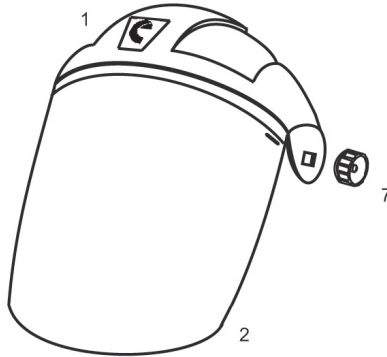
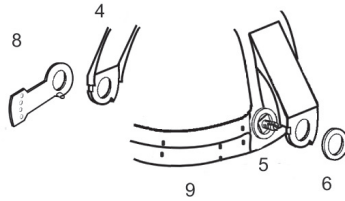
This product complies with the European Directive 89/686/EEC and meets the standard EN 166. Products are CE marked.

The products are approved by the Finnish Institute of Occupational Health, Notified Body No. 0403.

5. Spare parts and accessories

Drawing no.	Product no.	Description
1	35010	Visor holder
2	35030	Visor clear anti-fog 2 - 1.2
3	35020	Chin guard
4	2171	Headgear
5		Headgear mounting screw
6		Washer for headgear mounting screw
7		Headgear mounting nut
8		Adjustment plate
9	212	Sweat band
10	300	Maskispray

SAMU



10



EUROMASKI®

Euromaski Oy

Metallitie 6

FIN-26100 Rauma

Finland

E-mail: euromaski@euromaski.fi

www.euromaski.fi

